

FRANZ LEHÁR

ILOINEN LESKI

LIBRETTO Victor Léon ja Leo Stein Henri Meilhacin komedian pohjalta/
av Victor Léon och Leo Stein efter en komedi av Henri Meilhac

SUOMENNOS/ÖVERSÄTTNING TILL FINSKA Jussi Tapola, 2007

26.5.2008 klo/kl 19.00
10. esitys ensi-illan jälkeen
10 föreställningen efter premiären

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa
Premiär på Finlands Nationalopera
3.5.2008



OOPPERA
SUOMEN KANSALLISOOPPERA

FRANZ LEHÁR

ILOINEN LESKI

Glada änkan

Kolminäytöksinen operetti/Operett i tre akter

MUSIIKINJOHTO/DIRIGENT **Hannu Bister**

OHJAUS/REGI **Jussi Tapola**

LAVASTUS JA PUVUT/SCENOGRAFI OCH KOSTYMER **Anna Kontek**

KOREOGRAFIA/KOREOGRAFI **Juhani W. Rytkölä**

VALAISTUS/LJUSPLANERING **Olli-Pekka Koivunen**

ÄÄNISUUNNITTELU/LJUDPLANERING **Petteri Laukkanen**

PARONI/BARON MIRKO ZETA, **Jukka Romu**
Pontevedron suurlähettiläs Pariisissa/
Pontevedros ambassadör i Paris

VALENCIENNE, **Tiina Vahevaara**
hänen nuori pariisilainen vaimonsa/
hans unga parisiska hustru

KREIVI DANILO DANILOVITŠ, **Jyrki Anttila**
lähetystösihteeri (jos ei ole Maximissa)/
GREVE DANILO DANILOWITSCH
ambassadsekreterare (då han inte är på Maxim)

HANNA GLAVARI, **Tove Åman**
pontevedrolaisen hovipankkiirin nuori leski/
den pontevedrinske hovbankirens unga änka

CAMILLE DE ROSILLON, **Ilkka Hämäläinen**
lemmekäs aatelispoika/kärlekskrank adelsyngling

VARAKREIVI/VIKOMTEN CASCADEA, **Marko Puustinen**
pariisilainen seikkailija/parisisk äventyrare

RAOUL DE ST. BRIOCHE, **Jussi Miilunpalo**
nuorempi seikkailija/yngre äventyrare

BOGDANOVITŠ, Pontevedron konsuli/
BOGDANOWITSCH, Pontevedros konsul **Heikki Aalto**

SYLVIANE, hänen vaimonsa/hans hustru **Riitta Ullgrén**

KROMOV, mustasukkainen lähetystöneuvos/
legationsråd, svartsjuk man **Jeremias Erkkilä**

OLGA, hänen vaimonsa/hans hustru **Minna Kesäläinen**

PRITŠITŠ, vanha eversti, sotilasattasea/
PRITSCHITCH, gammal överste, militärattaché **Kyösti Silvennoinen**

PRASKOVIA, hänen vaimonsa/hans hustru **Salla Leponiemi**

NJEGUS, lähetystön kanslisti/
kanslist vid ambassaden **Matti Pasanen**

Maxim's-kabareen tyttöjä/Grisetter på kabaré Maxim's
Pariisilaista ja pontevedrolaista seurapiiriä, palvelusväkeä ym/
Parisisk och pontevedrinsk societät, tjänstefolk, mm.

**Laura Frösen, Hanna Heikkinen, Lotta Hämäläinen, Elli Isokoski,
Anna Koutonen, Minna Liimatainen, Emilia Niiniketo, Pihla Palteisto
Timo Mokkila, Marko Sunila**

Suomen Kansallisoopperan kuoro/Finlands Nationaloperas kör
Suomen Kansallisoopperan orkesteri/Finlands Nationaloperas orkester

Lavastus- ja pukusuunnittelijan assistentti/Scenografi- och kostymassistentter
Nicolina Rokicki, Karolina Gerasik
Valaistussuunnittelijan assistentti/Ljussättarens assistent **Elina Romppainen**

Suomenkielinen teksti tekstityslaitteessa/Finsk text i textmaskinen **Jaana Kuorinka**
Ruotsinkielinen käännös tekstityslaitteessa/Svensk text i textmaskinen **Karin Nynäs-Aspö**

A synopsis in English is available at the Box Office and from the ushers.

Väliaika 1. näytöksen jälkeen/Paus efter akt 1.
Näytäntö päättyy n. klo 21.40/Föreställningen slutar ca. kl. 21.40

Esityksen kuvaaminen ja musiikin taltioiminen on ehdottomasti kielletty.
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.

VARMA

HELSINGIN SANOMAT